

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

AÑO XXXII.

N.º 374.

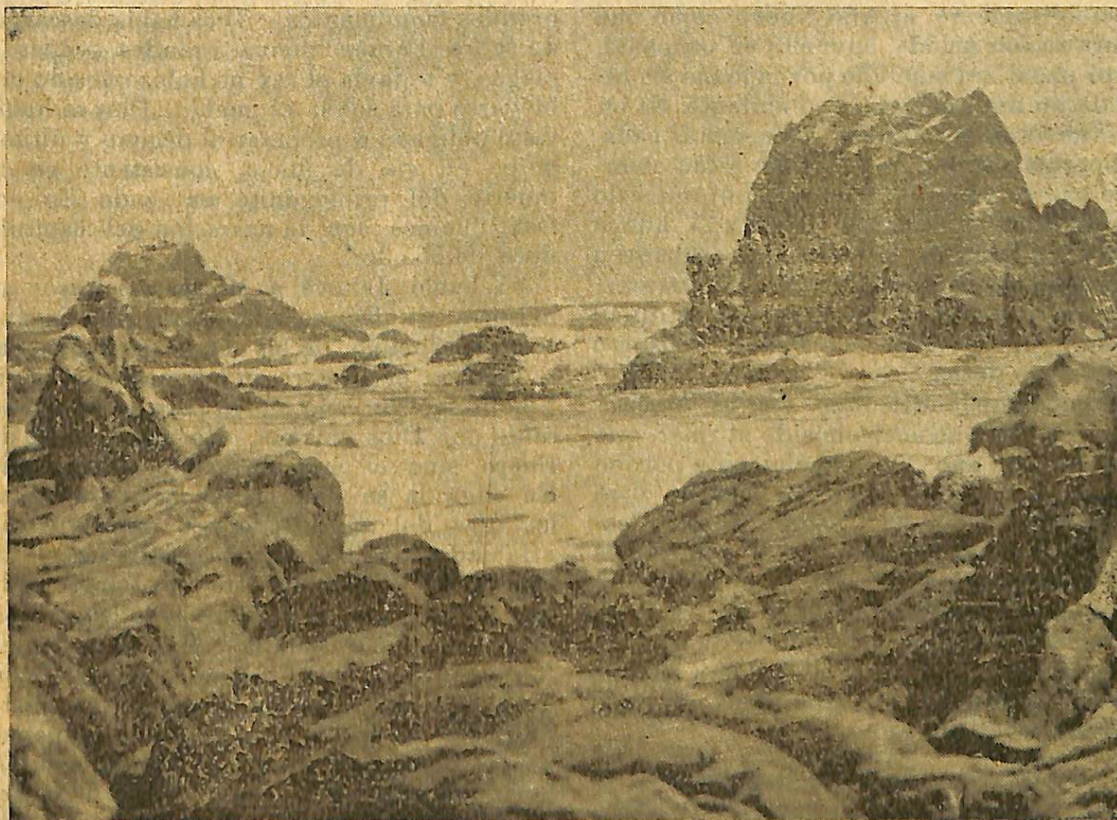
Temuco (Chile), 10 de Enero de 1945.



**“¿Quién encerró con puertas
la mar?”**



Job 38:8.



La costa del Pacífico cerca del pueblo de Toltén.





EDITORIAL



ESTAMOS todavía en el primer mes del año, y hemos escuchado de muchos la expresión de sus deseos por «un Feliz y Próspero Año Nuevo». Dudamos que en la mayoría de los casos la esperanza de que en realidad tengamos un «feliz año nuevo», algo mejor que el pasado, se funde en alguna base sólida. Vimos la portada de una revista que presentaba simbólicamente al Año Nuevo como una criatura recién nacida, envuelta en un pañal, pero el pañal era sujetado por la mano acorazada de un antiguo caballero andante. Es un Año Nuevo en el puño de una mano armada. Las puertas del templo de Jano están abiertas de par en par, hay guerra en el imperio y en el mundo. Estamos en un año nuevo según el calendario, sin embargo subsisten las mismas condiciones antiguas destructoras de la prosperidad, de modo que es difícil ver de donde venga el «Feliz y Próspero Año» que se desea.

Creemos que la dificultad estriba precisamente en lo que acabamos de afirmar, que estamos en un año nuevo solamente porque el calendario lo dice, y no por ningún otro motivo más profundo. Según nuestro calendario, el mes de Enero es el primer mes del año; pero no recordamos ninguna razón que hubiera impedido que se escogiera a Julio u otro mes alguno como punto de partida. Cualquier otro punto que se hubiera elegido en la circunsferencia del círculo habría dado el mismo resultado.

Un mundo bajo juicio

QUEREMOS referirnos ahora a un año nuevo en otro calendario que se fundaba en razones muy vitales y muy fundamentales al escoger un mes para empezar el año. Encontramos la historia en el capítulo 12 del libro de Exodo. Han pasado más de cuatro siglos desde que el patriarca Jacob con sus doce hijos y sus mujeres e hijos habían descendido a Egipto. Los hijos de Israel habían aumentado hasta formar una nación, y en aquella época estaban viviendo en condiciones de esclavitud bajo la mano tiránica de

Año Nuevo y vida nueva

Faraón. Dios había escuchado el clamor del pueblo de Israel, y envió a Moisés para librarles. El momento había llegado para sacar a la nación Israelita de Egipto y con-

ducirla a su propia tierra de Canaán o Palestina. El rey de Egipto hacía todo lo posible para sujetar a este pueblo de esclavos que se había convertido en un instrumento muy útil para él en la construcción de sus ciudades y sus grandes monumentos. Dios había descargado sobre Faraón nueve grandes golpes o plagas, y todavía el rey no había querido doblegarse para soltar al pueblo. Dios se había visto obligado a preparar el décimo y último golpe en vía de juicio, consistente en la muerte del primogénito en todo Egipto. Continuamos con la narración del capítulo doce de Exodo:

«Y habló Jehová a Moisés y a Aarón en la tierra de Egipto, diciendo: Este mes os será el principio de los meses; será éste para vosotros el primero en los meses del año». Vemos aquí un año nuevo para Israel, instituido por Dios mismo. No fué el mes de Enero, sino el mes de Abib, o sea, Abril. En seguida se dan las razones para contar los días del año desde este mes de Abril. «Hablad a toda la congregación de Israel, diciendo: En el diez de este mes tómese cada uno un cordero por las familias de los padres, un cordero por familia. Mas si la familia fuere pequeña que no baste a comer el cordero, entonces tomará a su vecino inmediato a su casa, y según el número de las personas, cada uno conforme a su comer, echaréis la cuenta sobre el cordero. El cordero será sin defecto, macho de un año; tomaréislo de las ovejas o de las cabras: Y habéis de guardarlo hasta el día catorce de este mes; y lo inmolará toda la congregación del pueblo de Israel entre las dos tardes. Y tomarán de la sangre, y la pondrán en los dos postes y en el dintel de las casas en que lo han de comer». Exodo 12:1-7. Más adelante observamos que esta sangre rociada sobre el dintel de la puerta y sobre los dos postes del costado había de servir a los israelitas como un escudo protector en contra de la

muerte misma. «Pues yo pasaré aquella noche por la tierra de Egipto, y heriré a todo primogénito en la tierra de Egipto, así en los hombres como en las bestias: y haré juicios en todos los dioses de Egipto. Yo Jehová. Y la sangre os será por señal en las casas donde vosotros estéis; y veré la sangre, y pasaré de vosotros, y no habrá en vosotros plaga de mortandad, cuando heriré la tierra de Egipto». vs. 12, 13.

Moisés llevó a cabo estas instrucciones al pie de la letra. «Y Moisés convocó a todos los ancianos de Israel, y díjoles: Sacad, y tomaos corderos por vuestras familias, y sacrificad la pascua. Y tomad un hisopo, y mojadle en la sangre que estará en una fuente, y untad el dintel y los dos postes con la sangre que estará en la fuente; *y ninguno de vosotros salga de las puertas de su casa hasta la mañana*. Porque Jehová pasará hiriendo a los Egipcios; y como verá la sangre en el dintel y en los dos postes, pasará Jehová aquella puerta, y no dejará entrar al heridor en vuestras casas para herir». vs. 21-23. Los israelitas cumplieron lo que Dios les había mandado, y Dios cumplió lo que El les había prometido. «Y aconteció que a la media noche Jehová hirió a todo primogénito en la tierra de Egipto, desde el primogénito de Faraón que se sentaba sobre su trono, hasta el primogénito del cautivo que estaba en la cárcel, y todo primogénito de los animales. Y levantóse aquella noche Faraón, él y todos sus siervos, y todos los egipcios; y había un gran clamor en Egipto, porque no había casa donde no hubiese muerto». vs. 29, 30.

Un pueblo libertado

ESTE es el cuadro que nos pinta la Biblia del primer año nuevo del calendario israelita. ¿Qué es el significado de todo esto? Notemos en primer lugar que toda la tierra de Egipto estaba bajo sentencia de muerte. Esta sentencia pesaba sobre todos los hogares de Egipto por igual, sin distinción de razas, clases, o categorías sociales. No había distinción entre rico o pobre, sabio o ignorante, esclavo o libre, judío o gentil. La sentencia de muerte pesaba sobre todos los hogares de Egipto, y la sentencia de muerte se cumplió en todos los hogares de Egipto. No había una sola excepción en todo el territorio. Este es un punto de inmensa importancia, y quisiera que fijáramos

nuestra atención cuidadosamente sobre él. Alguien dirá quizás: «Había excepción sin duda en cuanto a los israelitas, pues no hubo mortandad en sus casas». Vuelvo a repetir que no hubo ninguna excepción en cuanto a los hogares de Israel, pues el ángel de la muerte no entró a media noche porque la muerte ya había entrado a aquellos hogares unas pocas horas antes. Más o menos a las tres de la tarde en las casas de los israelitas se había sacrificado un cordero, de acuerdo con el mandato de Dios, y este sustituto moría en lugar de toda la familia. Es evidente que la muerte del cordero representaba en los ojos de Dios la muerte de todos los miembros de la familia, y protegía a cada miembro de la familia del cumplimiento de esa sentencia en su propia experiencia. «Y ninguno de vosotros salga de las puertas de su casa hasta la mañana», decía el mandato divino, pues el que saliera habría quedado expuesto a la sentencia de muerte. Aun en los hogares de los egipcios no se cumplió plenamente la sentencia de muerte que pesaba sobre todos, pues en cierto modo la muerte del primogénito defendió de la muerte a todos los demás.

A la luz del Nuevo Testamento es fácil la comprensión de todo lo anterior. Todo el mundo, simbolizado por la tierra de Egipto, está bajo sentencia de muerte. «En el día que comieres de él, morirás». «El alma que pecare morirá». «La paga del pecado es muerte». Esta sentencia no contempla ninguna de las distinciones humanas, y en la esfera moral no existe hombre alguno que esté en condiciones de escapar de su cumplimiento. La sabiduría divina no encontró otro camino, más que aquel de la encarnación y la cruz, por el cual el Hijo de Dios se hizo hijo del hombre, para llevar El mismo la sentencia de muerte como sustituto en lugar de todos los demás. Sólo se exige que esta obra redentora sea aceptada individualmente por todo hombre en la tierra. Claramente el cordero de Exodo simboliza al Cordero del Calvario. La sangre fué rociada sobre el dintel y sobre los dos postes, pero no sobre el umbral de la puerta. La sangre de Cristo debiera estar sobre nuestras cabezas, y sobre nuestros corazones, pero en ningún caso debajo de nuestros pies.

¿Por qué entonces llamó Dios a este mes cuando la sangre del cordero defendía a las casas de Israel del ángel de la muerte, el

primer mes del año para ellos? Sencillamente porque Dios consideró que la vida para ellos había empezado con ese mes. En aquella noche del catorce de Abril todo Israel había muerto en los ojos de Dios, en la persona del sustituto. Dentro de la matemática divina el pueblo había sido sentenciado a muerte, y la sentencia se había cumplido. El pueblo israelita que salía de sus casas el quince de Abril, salía como una resurrección, un pueblo nuevo. Con razón fué un año nuevo, pues fué el primer mes del primer año de una nueva vida. El Evangelio del Señor Jesucristo descansa sobre los mismos fundamentos. Cuando Cris-

to murió en la Cruz del calvario, nosotros morimos juntamente con El, justamente ajusticiados por nuestras culpas. Juntamente con él entramos al sepulcro, pero también salimos juntos en una resurrección gloriosa, a una vida nueva.

Hay un dicho que se ha hecho corriente últimamente «que la vida empieza a los cuarenta años». Mejor decir que la vida empieza cuando aceptamos al Señor Jesús como nuestro Salvador. Antes existimos, ahora vivimos. «Porque la paga del pecado es muerte: mas la dádiva de Dios es vida eterna (recibida por la fe) en Cristo Jesús Señor nuestro». Rom. 6:23.



Luces y sombras



LA Biblia es el libro más satisfactorio que existe, porque revela y nos conduce al Cristo que satisface. Como el mismo Cristo, el libro es inagotable. En su última larga conversación con los suyos, El les dijo que a los obedientes El se revelaría, y les impuso el deber de orar en su nombre; pues la comunión íntima implica, no solo la unión, sino también la comunicación *del uno con el otro*, aquel contacto íntimo que satisface al alma solitaria y aleja a aquella experiencia aterradora, la soledad. Hay millones que sufren de esto mismo ahora, aun entre aquellos que han oído de Cristo. Para muchos Cristo significa poca cosa. ¿Qué podemos decir del aprecio nuestro? A Abraham Dios se reveló como «El Shaddai», «el Dios que satisface»; y Cristo es la revelación del Padre; mientras el Espíritu manifiesta a ambos a los redimidos.

Es un pensamiento consolador que el Dios que amamos preste tanta atención a su pueblo. Ellos nunca están afuera de su noticia; así ha sido a través de todos los siglos pasados, y a aquellos que El ama una vez, nunca los pierde.

El Salmo 40 empieza con el cántico de liberación de un hombre que acaba de salir de «un lago de miseria, del lodo cenagoso». El mismo salmo termina con la confesión del mismo hombre, que susurra al oído de su libertador: «aflicto soy y necesitado». La vida es así: los «lagos de miseria» y las liberaciones, las luces y las sombras, las perple-

jidades y las direcciones oportunas, estos se seguirán unos a otros hasta que lleguemos a aquella tierra a donde no hay noche ni dolor, ni sombra. ¡Cuan precioso será el cántico de cada alma redimida! El tema de toda canción en aquella «Patria del alma» será la gloria del Cordero, que lleva todavía las señas de su muerte expiatoria, y sin embargo vive para siempre jamás.

«Aflicto y necesitado». Esta pueda ser nuestra confesión todos los días, puesto que la tierra no da mantenimiento para la vida interior del creyente. El tiene que tener el Pan de vida y el Agua de vida *todos los días*, y Cristo es el único manantial. *Allá arriba* el hambre y la sed habrán terminado para siempre, y en estos días de amarga contienda y de angustia en la tierra, es consolador recordar que aquellos que ya han llegado a la Patria están afuera del alcance de todo lo que pueda afligir o perturbar.

Así es que las necesidades de toda clase son suplidas por aquel que está empeñado en la tarea de conducir a muchos hijos a la gloria. Hebreos 2:10. «Mi Dios suplirá toda necesidad vuestra». Esto podría traducirse: «llenará todos los huecos». Ahora, ¿cuál es la medida de la provisión? No dice, «conforme a vuestra manera de apreciar la necesidad», sino «conforme a sus riquezas en gloria, en Cristo Jesús». Este es un banco que nunca quiebra, un río que nunca se seca. Resulta entonces, que el Salmista que empezó por «esperar resignadamente a Jeho-

vá» y que terminó con una confesión de pobreza y necesidad, recibe, no obstante, una consolación maravillosa: «mas el Señor pensará en mí». Aquí el título que se emplea es «Adonai», Señor o Dueño, y se usa solamente como un título divino. Es además una palabra plural. Cada título dado a Dios en el Testamento Antiguo tiene un profundo significado, y es motivo de adoración cuando lo estudiamos a la luz de su contexto. ¡Aquí tenemos al Trino Dios que se está preocupando del hombre pobre y menesteroso! «¿Que es el hombre para que tengas de él memoria?». Gente pobre y necesitada no se quiere aquí en la tierra. A menudo son miradas como estorbos y molestias. Pero el Señor de amor, el Dueño y Maestro supremo, quien comó la Omnipotencia «tiene siervos por todas partes», las toma muy en cuenta.

«El Señor pensará en mí». Esto indica que El se preocupa en tejer el dibujo o plan de sus vidas. El tejedor al hacer una alfombra conoce el dibujo; el lado del revés parece una serie de colores y cabos de hilo sin plan alguno, pero el maestro sigue adelante hacia su objetivo, y ¡el Señor hace la misma cosa! Hay hilos negros que parece imposible que contribuyan a algún bien, y sin embargo el Nuevo Testamento explica que «todas las cosas cooperan juntas para el bien de los que aman a Dios». Romanos 8:28. Un hilo de amargo dolor o de cruel decepción, una pena interminable que pesa continuamente sobre el corazón (como un dolor de muela en lo físico,—todas estas cosas juegan su papel, y el tejedor sigue tejiendo).

La espera obligada es uno de los hilos que nos molesta sobremedida. «No te tardes, Dios mío», suspira el hombre que podría decir, «Me complazco en hacer tu voluntad». Es claro, sin embargo, que él tuvo que esperar. Es una mentira cruel cuando los «consoladores de Job» dicen al alma probada que su sufrimiento ha venido como consecuencia de algún pecado especial. Por supuesto, hay pruebas que han venido por este motivo, pero la Escritura presenta muchos casos que no se ajustan a esta regla. «Esta enfermedad», dijo Cristo refiriéndose al caso de Lázaro, «es para gloria de Dios, para que el Hijo de Dios sea glorificado por medio de ella». Juan 11:4. Lo mismo dice en el capítulo anterior con referencia al hombre nacido ciego: «Ni pecó éste, ni sus padres; mas fué para que las obras de Dios fuesen manifestadas en él».

Una señora de larga experiencia cristiana tuvo que someterse a una operación muy seria. El cirujano, cuando ella estaba en vías de mejoría, le dijo: «Ud. tiene que haber sido una mujer muy mala para haber tenido esto», (un tumor) Pero ella pudo hacerle frente. Con cara radiante ella dijo: «Oh no! Mi Dios es demasiado justo para castigar dos personas por el mismo pecado; — todos mis pecados fueron llevados por mi sustituto, Cristo».

El pueblo de Dios hoy día es objeto de mucha enseñanza paternal, — se oyen los informes de todos los lados; — pero aquella disciplina es enviada con amor y gracia, a fin de perfeccionar el carácter de aquellos que han de ser los compañeros de Cristo en el gran Porvenir; para prepararlos para sus responsabilidades en su reino eterno, para *ajustarlos* para la función exacta que han de desempeñar en el lugar que El les está preparando.

¡Cuan gloriosa es esta perspectiva! A esta esperanza tiene derecho todo aquel que puede decir: «Mi ayuda y mi libertador eres tú; ... Dios mío». Esa palabrita «mío» significa tanto! Sin ella, todo es oscuro y desolado, solitario, triste y sin esperanza. Con ella hay liberación, hasta donde a El le parezca conveniente aquí abajo, pero absoluta y perfecta cuando El nos llame allá, sea uno por uno, o en conjunto cuando suene la trompeta del «arrebataimiento» de [I. Tesalonicenses, capítulo 4.

¡Qué día de triunfo será aquel! De la manera que las virutillas de acero son atraídas por un imán y levantadas, así aquellos que por el nuevo nacimiento tienen afinidad con Cristo, serán levantados, resucitados o transformados en un instante para ir a su encuentro en el aire.

«No te tardes, Dios mío».

SUNDAY SCHOOL TIMES.

TRATADOS

Un hermoso tratado, «El Camino de la Vida explicado». Por su clara presentación ha sido siempre de mucho agrado.

Lo ofrecemos a \$ 35. - el mil

Pedidos a Imprenta «Alianza»

Casilla 297 Temuco



Un joven pregunta



— ¿Cómo está, Felipe? Tome asiento. ¿En qué puedo servirle?

— Estoy bien, señor, gracias. Si me permite, quisiera tomar algunos momentos de su tiempo para hacerle algunas preguntas.

— Como no, lo que Ud. quiera, con tal que no me pregunte cuando terminará la guerra.

— No, es otra la cuestión que me preocupa ahora. Yo soy estudiante, y como tal, me he encontrado frente a varios problemas que han puesto a prueba mi fe en las enseñanzas del cristianismo y de la Biblia. Por supuesto, yo mantengo mi confianza como siempre, y sin embargo, de cuando en cuando se presentan cosas que me perplejan y no soy capaz de contestar. Así, he pensado que Ud. como misionero evangélico, que ha dedicado años de su vida a la consideración de estos asuntos, podría darme un poco de luz.

— Hasta donde me sea posible, con mucho gusto. ¿A ver los problemas?

— Bueno, una de las cosas que me ha causado bastante preocupación es la teoría de la evolución como explicación del origen del universo y del hombre. Como Ud. sabe, según esta teoría, el mundo como lo vemos es el resultado de un desarrollo lento, a través de millones de años, por el cual ciertas fuerzas inherentes en la materia han podido moverse siempre en forma ascendente, de lo inferior hacia lo superior, hasta que por fin hemos llegado a donde estamos ahora. En esta teoría de la evolución he notado que algunos dejan lugar para Dios. Al mismo tiempo, es evidente que tal Dios no resulta del todo indispensable, puesto que la teoría de la evolución por lo general se coloca en contraste con la doctrina de la creación. En la opinión de Ud. ¿puede armonizarse la teoría evolucionista con la doctrina cristiana? Si las dos cosas no pueden reconciliarse, ¿hay algunas razones claras para demostrar que la teoría de la evolución está manifiestamente en un error?

— Me parece que a la larga, uno abandonaría, o al cristianismo o a la teoría evolucionista. Creo que las dos ideas no vivirían pacíficamente por mucho tiempo en la mis-

ma casa. En cuanto a razones para rechazar esta última teoría, pienso que puede haber muchas. Sólo quiero señalar una ahora, una sola. Hay cuatro abismos que la evolución jamás ha podido atravesar.

— Sería interesante conocer cuales son esos cuatro abismos que resultan infranqueables para la teoría de la evolución.

— En primer lugar, existe un abismo entre la nada y la materia aún en su estado más primitivo. Por más millones de años que Ud. le conceda, la evolución jamás formaría de la nada una sola cosa. El mismo evolucionista se da cuenta de esto perfectamente, de modo que él está obligado a donar generosamente a su «fuerza de evolución» la materia pre-existente con que trabajar. De donde saca su «materia pre-existente» para esta donación tan bondadosa como oportuna, el evolucionista no se da el trabajo de explicar. Nosotros que aceptamos la doctrina de la creación, estamos muy conformes con el puente que la Biblia ha construido a través de este abismo entre la nada y la materia. «En el principio Dios creó los cielos y la tierra». Génesis 1:1. «Por la fe entendemos haber sido compuestas las edades por la palabra de Dios, siendo hechas las cosas visibles de lo que no se ve». Hebreos 11:3. Como Ud. puede ver, el puente ya mencionado es el mismo Dios omnipotente, de modo que no dudamos que resistirá todo el peso que tengamos que colocarle.

— Si, es cierto, el puente parece ser bastante sólido.

— El segundo abismo que la teoría evolucionista no puede atravesar es aquel que separa a la materia muerta de la vida vegetal, aunque ésta se presente en sus formas más sencillas. No hay un solo caso en todo el dominio de la ciencia cuando algo muerto haya producido algo vivo. La vida no procede de la muerte. Sólo la vida produce la vida.

— No deja de ser importante el abismo. La diferencia entre la vida y la muerte es bastante grande.

— La cadena de la evolución se interrumpe en un tercer punto entre la vida vegetal

y la vida animal, y por fin, todavía se busca sin encontrarlo el famoso «eslabón perdido» entre el animal y el hombre. Hasta los científicos materialistas han reconocido el inmenso abismo existente entre el animal y el hombre, aún en su condición más primitiva y atrasada. Es sólo del hombre que Dios haya dicho: «Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza», y entre todas las criaturas de la tierra es solamente el hombre que lleva las señas visibles de aquella imagen. El «eslabón perdido» andará siempre perdido. Será más fácil encontrar hombres que se hacen monos que hallar un solo mono que se ha convertido en hombre. Reconocemos que el diablo y el pecado han hecho mucho para mutilar al hombre y borrar la imagen divina; no obstante, los restos de aquella semejanza permanecen en todas las razas de la tierra, y por la sangre de Cristo y el poder regenerador del Espíritu Santo cualquier hombre puede llegar a ser un hijo de Dios.

— Parece que Ud. no es partidario muy ferviente de Darwin.

— No mucho, y creo efectivamente que el científico Darwin, con su teoría tratando de probar nuestro parentesco con el bruto, y el filósofo Nietzsche con su doctrina de que «la fuerza hace el derecho», son responsables de muchas de las calamidades que sufre el mundo hoy día. La Biblia dice que «como el hombre piensa en su corazón, así es él». Si los hombres llegan a pensar que en el fondo no son más que brutos que han alcanzado un cierto grado de cultura, no es de admirarse que se porten como tales.

— Sin embargo, muchos aseguran que la religión ha pasado de moda, y que la ciencia salvará al mundo.

— Es más probable que la ciencia, sin ningún control moral o espiritual, destruya al mundo. La misma inteligencia que construye un tractor también puede edificar un tanque. La ciencia ha inventado un gran número de maneras para matar a un hombre, pero no ha encontrado ninguna para devolverle la vida.

— A propósito de esto mismo, muchos alegan que el cristianismo ha fracasado. Dicen que casi dos mil años después del nacimiento del «Príncipe de Paz», cuyo advenimiento fué saludado por coros angelicales cantando «Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres», la humanidad está peleando co-

mo nunca. Dentro de un período de menos de treinta años se han librado las dos guerras más sangrientas y destructoras de toda la historia. ¿Donde está aquella paz que prometieron los ángeles?

— Ud. ha presentado, en verdad, un problema interesante. Para dar una respuesta que sea parcialmente satisfactoria, es preciso contemplar todo el cuadro. Quisiera decir en primer lugar, que aquella paz, proclamada por los coros celestiales, ha reposado en multitudes de corazones desde el tiempo de Cristo hasta el día de hoy. Cada hombre y cada mujer, a través de los siglos, que ha llegado hasta los pies de la Cruz, buscando el perdón de sus pecados, ha encontrado la paz en Dios. «Justificados pues por la fe, tenemos paz con Dios por medio de nuestro Señor Jesucristo». Mediante una vida de fe y oración, multitudes de cristianos han sentido la paz de Dios en sus corazones en medio de todas las circunstancias difíciles y angustiosas que caracterizan el paso del ser humano por los senderos de este mundo.

— ¿Entonces la paz prometida en el evangelio es un asunto puramente individual, que no tiene relación con las condiciones de carácter nacional o internacional?

— El plan de Cristo incluye la paz para el individuo, y también la paz para el mundo. Sin embargo, es evidente a cualquier lector de los Evangelios que para la presente dispensación o época, el Señor pintó un cuadro sombrío, un cuadro repleto de detalles siniestros: «Y oiréis guerras y rumores de guerras... porque se levantará nación contra nación, y reino contra reino; y habrá pestilencias y hambres, y terremotos por los lugares». Mateo 24:6-8. «Entonces habrá señales en el sol... y en la tierra angustia de las naciones en perpejidad... secándose los hombres a causa del temor y expectación de las cosas que vendrán sobre la tierra habitada». Lucas 21:25. Si un jefe de cualquier partido, sea político o religioso, pudiera predecir el curso de su movimiento a través de un período de casi dos mil años, y si su profecía se cumpliera después con toda exactitud, ¿se diría que tal jefe había fracasado?

— Todo lo contrario; sólo un ser con los atributos de omnipotencia y omnisciencia podría describir el curso del mundo de antemano sobre un período de dos mil años.

— Precisamente. Tampoco hay razón para decir que Cristo ha fracasado sólo porque

las cosas han resultado tal como El había profetizado.

— Entonces, según la opinión suya ¿cual es la esperanza de la humanidad y del mundo en los momentos actuales?

— El mundo nunca ha tenido más que una sola esperanza, el Señor Jesucristo. Es muy importante que recordemos, sin embargo, que en sus propósitos de bendición para la humanidad, la segunda venida de Cristo también juega un inmenso papel. Todavía

el «Príncipe de Paz ha de reinar en justicia sobre la tierra durante los mil años de la «Edad de Oro» prometida por las Escrituras.

— Una última pregunta, ¿qué es lo mejor que un joven puede hacer con su vida en días tan portentosos como los nuestros?

— Creo que el ejemplo de David es digno de imitarse, quien según la historia, «sirvió a su propia generación conforme a la voluntad de Dios».

G. A. B.

ENTRONIZACIÓN DEL ERROR

NO escribimos por el gusto a la polémica. Pero es necesario dar testimonio de la verdad, y no dejar puerta franca a errores dogmáticos que en religión tienen mucho de «campos sembrados de espinas». Jesús y sus apóstoles, y sus mensajeros después, siempre estuvieron vigilantes contra los errores, contra el pensamiento herético; contra todo lo que estuviera en contraposición a la Escritura.

San Pablo escribió: «Soy puesto para la defensa del Evangelio»; y lo defendió con denuedo, no con la fuerza de la violencia sino con el poder de la verdad! Así seguirá siendo en el andar de la historia humana mientras subsista el engaño, la mistificación; y mientras el Cristo Redentor viva con los suyos según su promesa.

Y vamos al grano

EN la sección, *Culto Católico*, y con motivo del Mes de María, y de los congresos de los *sagrados corazones*, escribe un señor que firma L. U. M., y debe ser un clérigo seguramente, un artículo con el título de: «A Jesús por María», aparecido en «La Nación» de Santiago. El romanista escritor no escribe según la Biblia con esa autoridad: «Así dice Jehová», sino en estilo casuístico, retumbante y especulativo. Allí no hay base seria, ni concordancia con las nítidas enseñanzas de Jesús, ni siquiera un texto bíblico que apoye los argumentos de bombo y platillo.

Todo el *meollo* del artículo destila loas, pero de tal magnitud a favor de la bienaventurada Virgen María, que, al estar en mano de ella diría: «¿Por qué ponéis los ojos en mí?»... «Haced lo que El (Jesús) os man-

da». Así, dice de la doncella de Nazaret que es «corredentora», y que «Jesús quiso asociarla a sus sufrimientos para que ella mediara ante Dios para nuestra salvación», y la nombra «Mediatriz para que todo se lo pidamos por su intermedio»... ¡Pero, oh hombre, que pretendes ser guía de las almas, ¿de donde sacas semejante doctrina? Tal vez refiriendos a vuestra institución de ritualismo y tradicionalismo podrás decir: *Así dice la Iglesia*; pero no podrás decir: *Así dice la Palabra de Dios!*

«El cristiano debe recurrir a María para solicitar de Jesús las gracias y bendiciones que necesite en la vida». Y lo dice en un estilo sentencioso y doctoral como que escribe para lectores que nada saben del Nuevo Testamento. ¡Ah! «Cuanto erráis ignorando las Escrituras». Es la misma ignorancia que llevó al sacerdocio judío a quitar a Jesús, y en su lugar entronizar el error, el tradicionalismo y los intereses eclesiásticos! Pero Jesús dijo con claridad meridiana, sin ambigüedades ni sofismas: «Venid a Mí todos los que estáis cansados y cargados, y yo os haré descansar». El apóstol Pedro dice después del Pentecostés, refiriéndose a Jesús: «No hay otro nombre en quien podamos ser salvos», (Hechos 4:12). Más tarde, años después, cuando la convicción y la experiencia estaba en plena madurez, dijo San Pablo: «Porque hay un Dios, asimismo un mediador entre Dios y los hombres, Jesucristo Hombre», (1 Corintios 2:5).

No hay duda que si llegara a leer estas líneas el señor L. U. M. diría como lo han dicho todos sus corifeos, que esto no es sino la demostración del odio (?) que los evangélicos y el protestantismo han tenido hacia la madre

de Jesús. Pero bien lo saben que esta afirmación es falsa, sin sentido y maliciosa. Cada vez que en los púlpitos evangélicos se menciona el nombre de la bienaventurada Virgen María, se hace con sumo respeto, cual cabe a los que vivieron y murieron en la fe gloriosa de los redimidos!

Aun más, es un hecho visible al que no quiere voluntariamente *echarse tierra en los ojos* que las mujeres cristianas, evangélicas, de todos los tiempos, han respetado su memoria, procurando vivir como ella vivió, y regocijándose como ella «se regocijó en Dios su Salvador», (Lucas 1:47).

Mujer santa, humilde, conocedora de sí misma, y de la gracia divina; con visión clara de ser un instrumento escogido para testimoniar al Redentor, pudo decir a tono con todos los bienaventurados: «ha mirado a la bajeza de su criada; he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones; porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso y Santo es su Nombre». (versículos 48:49).

Conforme «a la fe dada a los santos», y con la Biblia en la mano y en el corazón, esta es la posición en la cristiandad y en la Iglesia respecto a María, la madre de la humanidad de Jesús: una bienaventurada en igual relación con que las «Bienaventuranzas» catalogan a los redimidos por «la sangre del Cordero de Dios». (Mateo 5).

Los títulos de «corredentora», «mediatriz», y «madre de Dios», etc. son antibíblicos, fuera del evangelio, y un fundamento de arena para la salvación del pobre pecador! ¿Por qué en vez de endiosar a la criatura, alimentar una esperanza sin base divina, descaminar las almas del *Sol de justicia*, el glorioso Redentor que en el madero, y aprecio de su sangre, con «un solo sacrificio hizo perfectos a los santificados?».

Es redundancia repetir lo que millones de veces se ha dicho en artículos y en estudios concienzudos de las Escrituras, del Nuevo Testamento especialmente, que la virgen María, si se le ama dentro del sentido natural y lógico, es deber imitarla en su fe, en su mansedumbre y en su vida toda.

Lo demás, colocarla en situación de «reina del cielo, refugio de los pecadores»; etc. es sencillamente deshacer el evangelio; saltar a «otro evangelio», en menoscabo del mandato de Jesús: «predicad el evangelio en todo el mundo. El que creyere (en Jesús) será salvo».

Habrán intereses institucionales; puede que el dogma sea una especie de *puntal* al

El valor de la juventud

SUPONGAMOS que Pablo se hubiera convertido a los setenta años en vez de los veinticinco. Nunca habría habido un apóstol Pablo en la historia. Hubo un renombrado expositor de las Escrituras, Mateo Henry, porque él se convirtió a los once años, y no a los setenta. Hubo un famoso compositor de himnos evangélicos, porque Isaac Watts se convirtió a los nueve años y no a los sesenta. Hubo un notable escritor y fogoso predicador del Evangelio, porque Jonathan Edwards se convirtió a los ocho años, y no a los ochenta. Tenemos al santo Ricardo Baxter, porque él se convirtió a los seis años, y no a los sesenta.

Más valor tiene un alma que tiene por delante toda una vida de oportunidad, que un alma que no tiene nada por delante. Los corderos tienen más valor que las ovejas en la esfera de las almas tanto como en el comercio del abasto.

El sueño del pastor

SE dice que un pastor soñaba una noche que él tiraba, en lugar del caballo, un gran carretón cubierto de toldo. El trabajo era muy difícil y él avanzaba lentamente, sobre todo cuando llegó a una parte barriosa del camino. Por fin sólo pudo mover el carretón unos pocos centímetros a la vez. Esto le parecía bastante raro, puesto que la última vez que había mirado hacia atrás, creía haber visto a toda la congregación que ayudaba a empujar. Finalmente, ya casi agotado, volvió atrás para examinar las causas de la dificultad. Ahí se dió cuenta que los miembros de la iglesia, no sólo habían dejado de empujar sino que habían subido al carretón, y ahí estaban sentados, ocupados en criticar al pastor porque no tiraba al carretón con mayor rapidez.

¿Bueno... ¿y no fué nada más que un sueño?

romanismo; sea que permita la suntuosidad y el poético sentimentalismo, dejar un margen de ganancia sectaria, proselitaria o económica. Pero es un error, un extravío del punto básico de la salvación.

«Por gracia sois salvos, por la fe; no por obras para que nadie se gloríe».

E. BÁEZ



Prejuicios contra la religión



HAY cierto prejuicio de parte de muchos, respecto a la religión.

Personas de mucha cultura hay que creen que las religiones son organizaciones creadas por sacerdotes que las dirigen con el objeto de explotar al prójimo.

Ciertamente, en algunos casos la religión ha servido para que sacerdotes egoístas vivan explotando a los creyentes de ese o aquel credo religioso. Pero, esa no es precisamente la regla, sino excepciones.

Religión, no es la iglesia A o B u otra organización cualquiera, sino un sentimiento de reverencia que sentimos hacia nuestro Creador.

Ese espíritu de reverencia que nos lleva a adorar a Dios, es muy bueno y debemos cultivarlo en nuestros corazones.

Por la verdadera religión, nuestra naturaleza pecaminosa, al sentir el influjo espiritual proporcionado por nuestro contacto con Dios, se regenera y se orienta por la senda de la virtud.

El principal objeto de la religión es salvar nuestras almas y hacernos cumplidores de nuestros deberes para con Dios y el hombre.

Tal vez se alegue que hay muchos que frecuentan las iglesias, sin embargo, realizan toda clase de maldades, y otros, que sin el acicate de la religión, son virtuosos, honrados, etc.

Esos que van a la iglesia y poseen corazones perversos, no son religiosos de verdad, sino hipócritas. Y los que sin religión alguna observan buena conducta, su bondad no es fruto de su falta de fe en Dios, sino a pesar de eso.

El que crea que la religión en general sea un medio de explotación, comete el mismo error que un músico europeo que visitara las principales ciudades de la América Latina, oyendo a menudo sextetos tocando «tangos» y «sones», en cafés y teatruchos de barrios, y luego regrese a su país censurando con dureza nuestra música.

La verdad es que, al lado de los «tangos» y «sones», tocados por sextetos, hay en nuestra América música clásica que se toca en los

buenos teatros y grandes conciertos artísticos.

También al lado de la hipocresía hay la verdadera religión profesada por creyentes sinceros que observan conducta ejemplar. No confundamos ésta con aquella; pues es tan distinta una de la otra, como los «tangos» y «sones» de la buena música.

Religión tenía Jesús, cuando predicaba que debemos amarnos los unos a los otros.

Jesús sí, era religioso, y no los hipócritas sacerdotes de sus días que explotaban a los fieles judíos.

Religión siente la persona que lucha por dominar sus malas pasiones y trata de observar buena conducta, porque sabe que Dios es santo, y condena toda mala acción que cometan sus hijos; y no los hipócritas que concurren a las iglesias, sin cumplir con los preceptos que éstas enseñan.

Hoy mismo hay muchas personas creyentes que inspiradas en una religión sincera, viven en este mundo, haciendo todo el bien que pueden.

Esa religión que cambia al hombre malo en bueno, debemos proclamarla, pues es de suma utilidad su propaganda entre los seres humanos.

Confundir la verdadera religión con la hipocresía, es un error muy grande.

Religión es una cosa, y prácticas rutinarias, otra muy distinta. Aquella nos acerca a Dios por medio de la fe, ésta nos aleja de él, por inspirarse en la hipocresía.

A. PEREIRA ALVES.

Testigos mudos

EL Doctor Campbell Murgan nos cuenta de dos hombres, que hacían profesión de ser cristianos, que trabajaban juntos por cinco años, sin que el otro supiese de su afiliación a una iglesia evangélica. Uno de ellos, al relatar el caso al Doctor Morgan, le dijo: «Bastante cómica la cosa, no es verdad?» «¡Cómica!» respondió el Doctor Morgan, «Ciertamente que no. Vaya a buscar al otro hombre, y pongámonos de rodillas delante de Dios, pues ninguno de los dos jamás ha nacido de nuevo».



Juanita de Higuera

(Q. C. C. E.)

Que con Cristo está.

Defunción

Hondo pesar ha causado en la congregación, de la 2.ª Iglesia Alianza, de Temuco, la inesperada partida de nuestra querida hna. señora Juanita de Higuera a las mansiones celestiales, a donde el Padre Eterno la ha llamado.

No dudamos que todos los hnos. que la conocieron, llorarán su ausencia de entre nosotros. Pero alabamos a nuestro Dios por que ella está gozando de su presencia.

La señora Juanita había nacido en el pueblo de Yungay, provincia de Ñuble, desde donde pasó a radicarse a la ciudad de Valdivia, donde tuvo lugar a conocer el evangelio, bautizándose en el año 1921. En el mismo año contrajo matrimonio con el señor Ismael Higuera, cuya unión fué de muchas bendiciones para la hermandad.

Ahora ha partido al Padre nuestra hna. Juanita, después de una breve enfermedad de siete horas, el día seis de Diciembre pp.

El Dios Poderoso y amante de sus hijos consuele a nuestro amado hno. Ismael.

EL CORRESPONSAL.

Pésame

La iglesia de Lebu quiere, por intermedio de las columnas de «Salud y Vida», dar público pésame al presidente de nuestra Misión, hermano Ismael Higuera, con motivo del fallecimiento de su esposa, hermana Juanita.

Por algunos años los esposos Higuera nos acompañaron en la propagación del Evangelio en esta ciudad; y su esposa fué un estímulo para cada hermano y creyente de esta congregación; ha partido a la Eternidad y sabedores somos que está mucho mejor con su Señor, pero su partida inesperada ha dejado nuestros corazones amargados y nos parece no ser realidad que ya no esté en el mundo de los vivos.

Como hijos de Dios nos inclinamos ante los designios santos de nuestro Salvador Jesucristo, y rogamos al Padre celestial conformidad para nuestro hermano Ismael, y El que es el Príncipe de paz la dará a su hijo atribulado por la partida sorpresiva de su compañera.

Acepte, hermano Higuera, el pésame de la iglesia e instituciones de Lebu y tenga por seguro que lo estamos llevando en nuestras oraciones.

Expresión de Gracias

Por medio de estas líneas hago llegar mi más sincera expresión de gracias a todos mis hermanos en la fe y amigos que adherieron a mi pesar por el fallecimiento de mi esposa el día 6 del ppdo.

Muchísimas fueron las cartas y telegramas de condolencias que recibí y muchos fueron también los que personalmente estuvieron para los funerales que se realizaron el día 8. Mi gratitud va hacia toda persona que se dignó compartir conmigo, ya sea por correspondencia o personalmente; a todos los que enviaron coronas y ramos; a todos cuantos nos acompañaron hasta su tumba, tanto las personas como las instituciones locales y de fuera.

A mis hermanos y amigos mi gratitud y al Señor la honra y la gloria porque El hace que nos amemos en Cristo y en El esperamos también reunirnos en su reino y en su gloria en un día no lejano.

ISMAEL HIGUERAS.



¿Podrá Ud. encontrarse con su Dios?



ES esta una pregunta solemne y de suma importancia para cada ser humano. Lector, ¿está Ud. preparado para presentarse ante el tribunal de un Dios justo y santo, si hubiera de morir hoy? Quizás Ud. diga que es joven aún; pero cualquiera que sea, joven o anciano, pobre o rico, sabio o ignorante, Ud. es un miembro de la gran familia humana, y como tal está sujeto a la grande y solemne advertencia: «Está establecido a los hombres que mueran una vez y después el juicio». «Porque es menester que todos comparezcamos ante el tribunal de Cristo» (Heb. 9:27; 2. Cor. 5:10).

Ud. mismo es quien determina su suerte eterna. Si, Ud. mismo, así como cualquiera otro, será una vez juzgado. Cada persona responsable que haya vivido en esta tierra, será una vez juzgada delante del trono de Dios. Todos serán examinados y probados por la ley santa del Creador. Este pensamiento basta para hacer estremecer al más valiente. Por tanto no lo pase a la ligera, antes piénselo seriamente, pues con todo lo solemne de este juicio, aun es pequeño ante su tremendo resultado. De esto depende para cada ser humano, o la felicidad eterna, o la condenación eterna.

¡Felicidad eterna! Qué hermosa expresión! ¡Condenación eterna! ¡Qué espantoso! Durante toda la eternidad gozar la bienaventuranza celestial, o sufrir los tormentos del infierno...esto esto es lo que espera a cada uno...una de las dos; y cada uno tiene en su mano el determinar, cual de estas ha de ser su suerte eterna.

¿No es terrible el pensamiento de ser arrojado a la condenación eterna, y allí recordar eternamente que con igual facilidad podía haber entrado por la puerta de la salvación? ¿No convendrá reflexionar seriamente en esto mientras tenemos la oportunidad?

¿Es Ud. capaz de darse cuenta de lo terrible que será tener que oír un día de boca del Juez Divino: «Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles»? Empero, cuan bienaventurados y felices serán los de su diestra al oírle decir: «Venid, benditos de mi Padre, heredad el reino preparado para vosotros desde

la fundación del mundo!» (Mat. 25:34,41). Ud. puede determinar a cual de estas clases ha de pertenecer en aquel gran día. «He aquí ahora el tiempo aceptable: he aquí ahora franco para todos. El gran sacrificio expiatorio se ha consumado, y Dios está dispuesto a perdonar sus pecados a todo el que se allega con corazón arrepentido, y a aceptarlo en su gracia haciéndolo hijo de Dios, mediante el amor de su Hijo Jesu Cristo.

En su gran paciencia y bondad para con Ud. y tantos otros, Dios sigue prolongado el día de la gracia hasta hoy. Pero si Ud. se niega ir a El en arrepentimiento sincero, y desecha el gran sacrificio expiatorio de Cristo, también terminará la paciencia y longanimidad del Señor. «O menosprecias las riquezas de su benignidad, y paciencia, y longanimidad, ignorando que su benignidad te guía a arrepentimiento? Mas por tu dureza, y por tu corazón no arrepentido, atesoras para ti mismo ira para el día de la ira y de la manifestación del justo juicio de Dios. El cual pagará a cada uno conforme a sus obras: a los que perseverando en bien hacer, buscan gloria y honra e inmortalidad, la vida eterna. Mas a lo que son contenciosos, y no obedecen a la verdad, antes obedecen a la injusticia, enojo e ira; tribulación y angustia sobre toda persona humana que obra lo malo» (Rom. 2:4-9).

«Por cuanto llamé, y no quisisteis; extendí mi mano, y no hubo quien escuchase; antes desechasteis todo consejo mío y mi reprensión no quisisteis: también yo reiré en vuestra calamidad, y me burlaré cuando os viniere lo que teméis, y vuestra calamidad llegare como un torbellino; cuando sobre vosotros viniere tribulación y angustia. Entonces me llamarán, y no responderé; buscarme han de mañana, y no me hallarán. Comerán pues del fruto de su camino, y se hartarán de su consejo» (Prov. 1:24-28,31).

Pero Dios no quiere la muerte del pecador, sino que se arrepienta y viva. Por tanto, lector, sepa que Dios desea hacerlo feliz, y Ud. debe prestar atención al llamado de Aquel que un día lo ha de juzgar según a Ud. le haya correspondido.

Pero mera profesión de cristianismo no basta. Hay quienes se excusan con que per-

tenecen a tal o cual iglesia, que asisten regularmente a sus cultos, que contribuyen al sosten de la iglesia, etc. etc. Se necesita más que esto. Quizaz Ud. aún ocupe un puesto de responsabilidad en su iglesia, por lo que se considera seguro del beneplácito de Dios. Pero Jesús enseñó claramente que no debemos basar confianza en nada semejante. Veamos lo que dice El al respecto:

«No todo el que me dice Señor, Señor entrará en el reino de los cielos. Mas el que hiciere la voluntad de mi padre que está en los cielos: Muchos me dirán en aquel día: Señor, Señor, ¿no profetizamos en tu nombre, y en tu nombre lanzamos demonios, y en tu nombre hicimos milagros? Y entonces les protestaré: Nunca os conocí; apartaos de mí, obradores de maldad» (Mat. 7:21-23).

Ahí ve Ud. que se exige algo más que una mera profesión, o un celo exterior. Depende de cómo se hallen sus relaciones con Dios. ¿Se ha humillado Ud. delante de El, arrepintiéndose sinceramente? ¿Tiene Ud. la certidumbre del perdón de sus pecados y de ser acepto en el Amado? ¿Ha roto Ud. con el pecado y el mundo, para vivir en lo sucesivo sólo para Aquel murió por Ud.? Si no, le ruego no postergue más el arrepentimiento, porque «horrenda cosa es caer en las manos del Dios vivos» (Heb. 10:31). Huya, cobijese de la ira y del juicio que se aproxima. Deseche el pecado y tórnese de él; confiese humildemente sus pecados ante Dios, porque El ha prometido su gracia al que confiesa sus pecados y los abandona. Si Ud. ha ofendido o perjudicado a alguien, confiese y restituya hasta donde sea posible, ponga lo demás en manos de su intercesor Jesu-Cristo. El murió por Ud. y sufrió «el justo por los injustos». El murió en la cruz para reconciliarlo a Ud. con Dios. El precio de la redención está pagado, y ahora se le ofrece a Ud. la salvación gratuitamente, con sólo arrepentirse y aceptarla por fe. El lo salva y renovará su corazón, lavándolo de toda culpa y presentándolo sin marcha delante de su Padre, de manera que Ud. pueda tener «confianza en el día del juicio» (1. Juan 4:17).

Así pues, lector, acuda Ud. al Señor, antes que sea demasiado tarde para siempre. Hágalo hoy mismo, porque no sabemos lo que nos ha de traer el día de mañana, y puede haber terminado toda oportunidad. «Si oye-

Llevaba su condenación escrita en su cara

UN oficial que llevaba los galones de coronel llegó hasta la oficina del Presidente Lincoln. Por ciertas razones el oficial había sido relevado de su puesto. Lincoln escuchó su defensa con simpatía porque conocía su hoja de servicios y su lista de citaciones por valor en la batalla. También observó que el oficial llevaba en el rostro las señas de una vida de disolución y de excesos. Terminada la entrevista, el presidente se puso en pie, con evidencia de la profunda emoción que sentía, y tomando la mano del oficial en ambas manos suyas, le dijo: «Coronel, conozco toda su historia, pero Ud. lleva escrita su condenación en su propia cara».

Dijo el Presidente más tarde. «No me atreví a devolverle a este hombre su cargo, poniendo bajo su dirección a mil hombres, mientras él tuviera la costumbre de poner en su boca un enemigo que le quita los sesos».

MOODY MONTGOMERY

Descansando sobre un fundamento seguro

CUANDO ese humilde creyente en Cristo y gran científico, el precursor de Edison en el campo de la electricidad, Miguel Faraday, estaba en su lecho de moribundo, algunos periodistas le preguntaron respecto a sus «especulaciones» en cuanto al alma y la muerte. «¡Especulaciones!», exclamó el hombre moribundo con asombro: «Yo no sé nada de «especulaciones»; estoy descansando sobre las grandes certidumbres». «Porque sea quien he creído, y estoy cierto que es poderoso para guardar mi depósito para aquel día». 2 Timoteo 1:12.

reis hoy su voz, no endurezáis vuestros corazones» (Heb. 3:7,8),

W. DIENER.

¿Sabe Ud.?

¿SABE Ud. que «ser salvo por la gracia», significa que Dios os salvó gratuitamente sin ningún mérito de vuestra parte, ni en el pasado, ni en el porvenir? (Romanos 3:24)

¿Sabe Ud. que «ser salvado gratuitamente» no quiere decir que haya que conducirse de una manera negligente y con egoísmo? (I Cor: 5:15)

¿Sabe Ud. que Dios os ha dejado en el mundo, no para construir «un nido», sino para ser un testigo vivo de Aquel que está ausente y desechado de los hombres? (Hebreos 13:13)

¿Sabe Ud. que es responsable de esparcir el Evangelio personalmente, y de buscar las almas para traerlas al Salvador? (Romanos 1:14,15)

Sabe Ud. que guardando para Ud. mismo lo que debería dar a Dios, Ud. lo «frustra», y que así las fuentes del cielo se cierran para Ud.? Malaquías 3:8-10)

¿Sabe Ud. que además de no «pertenecer al mundo», cada hijo de Dios debe velar para no «parecerse al mundo»? Juan 17:14-16)

¿Sabe Ud. que bajo la ley Dios pide el diezmo, y que bajo la gracia pide todo, de modo que la cuestión no es: «¿Cuanto debo dar?» sino más bien: «¿Cuanto me atrevo a guardar?». (Levítico 27:30-32 y Hechos 20:24)

¿Sabe Ud. que la Biblia nos enseña a poner a un lado sistemáticamente o con cuidado la parte de nuestro salario que le pertenece para ofrecérsela cada primer día de la semana? (I Cor. 16:2; Romanos 12:1,2)

¿Sabe Ud. que el cristiano que ora sólo unos pocos minutos al día no debe esperar de ser oído? Dedica mucho tiempo a la tierra y muy poco a Dios.

¿Sabe Ud. que cada vez que se ausenta del culto, Ud. desagrade al Señor que se encuentra ahí para esperarlo, desagrade a sus hermanos que ven su asiento vacío, y os priváis del mensaje que es indispensable al desarrollo de vuestra alma?

¿Sabe Ud. que el cristiano que no busca con ardor la plenitud del Espíritu Santo es carnal?

Una confianza fundada en las Escrituras

EL médico ateo dijo al hombre con quien entablaba un debate sobre las verdades del cristianismo: «¿Cómo sabe Ud. que tiene alma? ¿La puede oír, la puede ver, la puede oler, la puede gustar?» «No», contestó el hombre. «Entonces, ¿la puede sentir?». «Sí», respondió el hombre. ¿De modo que con cuatro sentidos que niegan que hay alma y uno solo que afirma que hay todavía sigue Ud. creyendo que tiene un alma?». «Sí, como no», contestó el hombre. Entonces le correspondía a él hacer algunas preguntas. «Mire, doctor, ¿cree Ud. que hay tal cosa como dolor?». «Claro que sí». «Bueno, ¿pero ha visto Ud. un dolor? lo ha gustado, lo ha visto, lo ha olfateado alguna vez?». «No». «¿Ha sentido Ud. un dolor alguna vez?». «Sí, como no». «Entonces con cuatro sentidos en contra y solo uno a favor, Ud. sigue creyendo que hay tal cosa como el dolor?». «Ud. me ha ganado», dijo el médico riéndose, «no tengo nada que decir».

Las Visiones Proféticas de Daniel

Ofrecemos la 3.ª edición de este interesante libro, cuyo autor es el conocido misionero Sr. Henry Wagoner.

Precio \$ 3.

Pedidos a Imprenta «Alianza»
Casilla 297. - Temuco

¿Sabe Ud. que un cristiano que mendiga el placer al mundo, traiciona la causa de su Maestro? Pedro no tenía derecho de calentarse en el fuego del mundo, y Demas se suicidó espiritualmente el día que abandonó a Dios para volver a este presente siglo.

¿Sabe Ud. que el Señor está a la puerta, y que hay que «redimir el tiempo» trayendo a Jesús tantas almas como nos sea posible antes que la eterna noche envuelva al mundo?

Traducción de la Sra. Ana B. de Ernest.

Un remedio para la codicia

UN cristiano mezquino escuchaba un sermón sobre el tema de la liberalidad. Estaba casi sordo, y acostumbraba a sentarse en el primer asiento, justamente frente al púlpito. El sermón lo conmovió bastante. En un momento se dijo: «Voy a dar 10 dólares»; y después dijo, «Voy a dar quince». Al final de la presentación, se sintió muy conmovido, y pensó que daría cincuenta dólares.

Entonces empiezan a pasar las bolsas para recoger la ofrenda. A medida que se venían acercando a su asiento, su generosidad se iba disipando. De cincuenta bajó a veinte, de veinte a diez, de diez a cinco, de cinco a cero. Terminó por resolver que no daría nada. «No obstante», — se decía — «esto no sirve, me estoy portando mal. Esta avaricia me va a arruinar». Las personas encargadas de la ofrenda se acercaban cada vez más. ¡Se encontraba frente a frente a una decisión que no podía eludir! ¿Qué haría en este caso? La bolsa ahora estaba casi debajo de su misma barba, y toda la congregación le estaba mirando. El había quedado con la billetera en la mano durante toda esta conversación en voz baja, la que fué en parte audible, aunque, por su sordera, él no se daba cuenta de que le oían. En la angustia del último momento, tomó su billetera y la depositó dentro de la bolsa, diciendo mientras lo hacía: «¡Ahora retuércete con dolor, naturaleza vieja!»

Esta fué una victoria superior a todas cuantas ganó Alejandro el Grande, una victoria sobre sí mismo. Aquí está la llave al problema de la codicia. La naturaleza vieja tiene que sucumbir.

Otras manos

EL reverendo I. Gillett, un misionero del Africa Oriental Portuguesa, relata el caso de un grupo de nativos que hicieron un largo viaje de a pie, dejando atrás en su camino, el hospital del gobierno, y haciendo un recorrido más largo para llegar hasta el hospital de la misión. Cuando se les preguntó por qué habían caminado estos kilómetros extras cuando las mismas medicinas estaban a su alcance en la institución del gobierno, respondieron: «Las medicinas pueden ser las mismas, pero las manos son diferentes».

LIBROS

Ofrecemos los siguientes libros de lectura amena y valiosa, a precios módicos.

«Conociendo la Biblia	\$ 6.—
«Las Visiones Proféticas de Daniel», por Henry Wagoner	» 3.—
«Diccionario de la Santa Biblia por Rev. W. Rand	Tela » 70.—
«¿Es Nuestra Generación la Ultima!», por Milton B. Lindberg	» 0.60
«Comentario sobre San Lucas»	
«Comentario sobre San Juan» por Rev. S. C. Ryle	
En tela cada uno ...	» 40.—
«Estudio de Doctrina Cristiana» por G. P. Pardington B.D. Ph. D.	
En tela...	» 10.—
«Concordancias de las Santas Escrituras» por W. N. Sloan	
En tela ...	» 95.—
Libros por Doctor A. B. SIMPSON	
«El Evangelio Cuádruple»	
Rústica ...	» 3.40
«El Evangelio de Mateo»	
Rústica ...	» 8.—
En tela ...	» 10.—
«El Evangelio de Juan»	
Rústica ...	» 9.—
En tela ...	» 11.—
«La Epístola a los Romanos»	
Rústica ...	» 5.—
En tela ...	» 6.60
«Enteramente Santificados»	
Rústica ...	» 3.40
«Cristo en los Salmos»	
Rústica ...	» 9.—
«La Cruz de Cristo»	
Rústica ...	» 6.—
En tela ...	» 8.—
«La Iglesia Apostólica»	
Rústica ...	» 6.—
En tela ...	» 8.—
«El Evangelio de la Sanidad»	
Rústica ...	» 7.—
En tela ...	» 9.—

La voluntad de Dios: el lugar de mayor seguridad

«¿NO es muy peligroso trabajar entre los leprosos?», se le preguntó a Samuel Higginbottom, el misionero de la India, cuyo ministerio entre aquellos desechados de la sociedad ha sido muy bendecido y muy fructífero. «No», respondió él, «hay menos peligro en trabajar entre los leprosos, si ese es el trabajo que el Señor me ha destinado, que en trabajar en cualquier otra parte». Un lugar de seguridad fuera de la voluntad es un lugar repleto de peligros para el hijo de Dios.

Una amistad peligrosa

UN negro se había presentado como candidato a un empleo como carretonero. «¿Ha tenido que ver mucho Ud. con las mulas?», le preguntó el patrón. «No, señor», contestó el negro, «yo las conozco demasiado a las mulas para tener mucho que

AVISO

Pongo en conocimiento a todas las Sociedades de Señoras de nuestra misión, que Dios mediante nuestra **Convención de señoras se celebrará en Valdivia del 15 al 18 de Febrero**, debiendo llegar las delegadas y visitas el día 15. La cuota será de \$ 15.—

Agradeceremos las oraciones para mayor bendición espiritual.

LA SECRETARIA.

ver con ellas». Hay gran peligro en acostumbrarnos a prácticas que no convienen solamente porque son de moda y las vemos a menudo. Debemos poner toda diligencia en mantener una conciencia que no se emboque frente a aquellos pecados que son corrientes en el mundo. Es preciso tener convicciones propias y seguirlas.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

pro sosten Iglesia Nacional en
Diciembre de 1944.

Lebu	\$ 700.—	Nuñoa	\$ 250.—
Contulmo	350.—	Río Bueno	100.—
Puren	170.—	Ignao	110.—
Cap. Pastene	150.—	Lago Ranco	50.—
Traiguén	350.—	Osorno	818.—
Victoria	500.—	Quinco	35.—
Lautaro	600.—	Chanco	27.—
Santa Teresa	30.—	Purranque	200.—
Dollinco	90.—	Fresia	100.—
Quillem	100.—	Villa Alegre	150.—
1.a Iglesia		El Volcán	35.—
Temuco	500.—	Frutillar	600.—
2.a Iglesia		Pto. Montt	400.—
Temuco	1000.—		
Loncoche	300.—		
Aromo	100.—		
Pucon	50.—		
Villarica	260.—		
Huechulelfu	50.—		
Valdivia	730.—		
3 Pinos	50.—		
Puconco	20.—		
Corral	400.—		

ESPECIALES

Congregaciones	
Alemanas	\$ 750.—
G. A. B.	150.—
M. W.	50.—
Eran Riquelme	100.—
Sra. A. Cofré	250.—
2.a Iglesia Tco.	50.—

Pedro Vázquez N.

TesOrero.

Licán

DEFUNCIONES.—Desde Licán nos comunican el sensible fallecimiento del hermano René Reyes Pelgado, quien el 9 de Noviembre, a la edad de 28 años, partió a la presencia de Cristo. Con su partida la liga de jóvenes y la iglesia pierde uno de sus miembros más activos, esforzados y abnegados. Hubo servicio fúnebre en la casa de los tíos. Desde ahí una numerosa concurrencia siguió hasta el cementerio, donde hicieron uso de la palabra el presidente de la liga de jóvenes, J. Sáez, E. Manquiel y por último el pastor reverendo Benjamín Estil. Confiamos que la inspiración de esa vida de fidelidad y servicio ha de permanecer como un aliciente para muchos.

—La misma iglesia pierde también a la hermana Gertrudys Seguel v. de Sáez, quien falleció el 23 de Noviembre, habiendo llegado a la edad de 68 años. Ella deja a sus hijos el hermoso ejemplo de una vida dedicada al servicio del Señor.

N. SALINAS.—Corresponsal

Púa (Salto)

Nos comunican de muchas bendiciones recibidas recibidas en los días alrededor del 12 de Noviembre, con motivo de una visita del hno. Pedro Calliñir al pueblo de Púa y los campos de Salto. La visita de este hermano ha servido para la obra del Señor en esta región.

Corresponsal.

Los Angeles

FALLECIMIENTO.—A la edad de poco más de tres años, en el fundo San Pedro, en Los Angeles, el día 6 de Diciembre ppdo. partió a la patria celestial el niño Raúl Leiva, hijito del hermano Juan Leiva.

En el cementerio habló el Pastor Benjamín Flores y el hermano Salvador Valenzuela.

El Señor consolará a los hermanos Leiva en esta prueba y les ha de guardar hasta el fin.

Corresponsal.

Lebu

DEFUNCION.—Después de una larga y penosa enfermedad partió para estar con el Señor el hno. José del Carmen Robles, el 4 de Diciembre.

Creemos que si se hiciera una galería de hombres de fe nuestro hermano fallecido tendría que figurar en ella; vivir por años enfermo, sin trabajo, pasando por mil vicisitudes, pero con una confianza tan honda en su Señor que todo lo vencía.

Deja en este mundo una esposa y tres hijos sin una perspectiva, mirando humanamente, risueña; pues no hay ni una pequeña economía y la esposa está débil y enfermiza, incapaz de ganar para ella y sus tres pequeños.

Rogamos a Dios que dé lo necesario para esta familia y bendiga la palabra predicada en la casa de la familia Robles, como en el cementerio.

MARÍA E. PEÑA.—Secretaria.

Lebu (Las Muñecas).

La obra en esta pequeña población va bien dirigida por el hermano Benito Rebolledo, y visitada regularmente por el pastor y la comisión evangelizadora encabezada por el hermano Pedro Quezada. Existe un espíritu de cooperación y entusiasmo, y confiamos de poder realizar una obra de construcción para prestigio de la causa del Maestro.

El Pastor

Villarrica (Loncotraro).

AGRADECIMIENTOS.—Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los vecinos y buenos amigos, Iglesia de Pucón y hermanos de Villarrica que tan amablemente nos acompañaron en los funerales de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, Sra. Nieves de Islas.

En forma especial agradecemos al pastor de Villarrica, hermano Eliseo Urrea, quien se hizo cargo de los servicios religiosos, tanto en la casa como en el cementerio.

Por la familia Islas.—CARLOS O. ISLAS

Diciembre, de 1944.

Villarrica

VISITA.—El 26 de Noviembre tuvimos el placer de tener entre nosotros a los hermanos Ismael Higuera y Everett C. Eck, quienes nos trajeron preciosos y alentadores mensajes de la Palabra de Dios.

FALLECIMIENTO.—El 1.º de Diciembre dejó de existir la señora Nieves I. de Islas, madre de nuestro hermano Carlos Islas. En el velorio y en el cementerio tuvo la oportunidad el hermano Eliseo Urrea de predicar de la Palabra de Dios a muchas almas.

El Señor dé la consolación a los atribulados deudos.

ELSA L. DE ISLAS.—Secretaria

Corral

VISITAS.—Con fecha 5 de Diciembre tuvimos el placer de tener entre nosotros la Comisión Visitadora de las Ligas, hermanos Carlos Islas y Heriberto Retamal, alentándonos con preciosos mensajes. Que el Señor bendiga a sus siervos y que la semilla sembrada halle cavida en los corazones de las almas que la escucharon.

CARLOS CARVALLO R.—Sec. Corresponsal

Purén

VISITAS.—El 6 de Diciembre tuvimos el placer de tener entre nosotros al hermano Humberto Valdevenito, de Temuco, quien nos trajo un precioso mensaje de la Palabra de Dios. Agradecemos su visita. Que el Señor bendiga a nuestro hermano.

VISITA.—El 31 de Octubre tuvimos la visita del hno. Pedro Vásquez, pastor de Loncoche, y al hno. Ismael Riquelme, de Pucón. Nos gozamos con el hermoso mensaje de la palabra de Dios, y por todo lo que en aquella ocasión nuestros hermanos nos trajeron para anunciar la buena nueva de salvación a este pueblo.

U. VILLANUEVA.—Secretario.

Santiago

ANIVERSARIO.—La Iglesia que dirige el Pastor Ramírez, de calle Aurora, celebró su quinto Aniversario el día 1.º de Noviembre con gran regocijo. En ese día, como un broche de oro, cinco nuevos hermanos sellaron su fe en las aguas del bautismo. Ofició este acto el Pastor Ramírez, en las márgenes del río Mapocho, con asistencia de muchas almas nuevas. Durante la noche se efectuó la Santa Cena, con participación de los nuevos miembros, terminando estas actividades con una vigilia esa misma noche, donde los hermanos pudieron testificar y alabar al Señor por todos sus beneficios recibidos durante este año.

Por nuestra parte saludamos al hermano Ramírez y su Iglesia deseándoles que el Señor los colme de sus más ricas bendiciones en este nuevo año de labores en su viña.

LUIS MONSALVES
Corresponsal

Villa Alegre

REVISTA TRIMESTRAL.—Con fecha 15 de Octubre esta iglesia celebró su última revista trimestral, en la que se eligió el nuevo Directorio para el año 1945, quedando formado como sigue:

Anciano, Enrique 2.º Cuevas; Diácono, Artemio Vallejos; Diaconisa, hna. Juana de Herrera; Secretario, Carlos Herrera; Superintendente de la Escuela Dominical, Enrique 2.º Cuevas; Tesorera, Emma de Vallejos; y tesorero de Pro Sostén, Artemio Vallejos.

Con excepción de la Diaconisa todos estos hermanos fueron reelegidos para seguir colaborando en la viña del Señor. Nuestros deseos son que Dios les bendiga dándoles un ministerio fructífero.

También queremos agradecer de una manera muy especial a los hermanos que nos han visitado en este último tiempo, a saber, los hermanos Luis Calderon y Heriberto Retamal, quienes no dieron preciosos mensajes de la Palabra del Señor.

Finalmente agradecemos las visitas de los hermanos Fabriciano Vallejos y Demicio Muñoz, con

los que también nos gozamos alabando juntos a nuestro divino Salvador.

Por todo esto damos gracias a Dios y pedimos que bendiga todo lo hecho para gloria de su santo nombre.

EL SECREARIO.

Frutillar

Los días 15 y 16 de Noviembre fueron días de gran regocijo espiritual para nuestra iglesia, por haber estado entre nosotros la comisión visitadora de las Ligas de la Juventud, los hermanos Carlos Isla y Heriberto Retamal, quienes nos trajeron preciosos mensajes de la Palabra del Señor.

También nos visitó el hermano Julio Retamal de la iglesia de Corral y el hno. Luis Calderón, de Fresia, nos había visitado ya algún tiempo atrás.

Además hacemos mención de que esta iglesia junto a sus demás instituciones le hizo una manifestación de aprecio y amor cristiano a su Pastor el día 12 de Octubre.

Pedimos a Dios por toda la labor desarrollada en esta iglesia y que bendiga a todos los hermanos que nos han visitado trayéndonos el alimento para nuestras almas.

LA SECRETARIA.

El Volcán

Fué para mí motivo de gran regocijo visitar a mis hermanos de esta región denominada «El Volcán», desde el 1.º al 5 de Noviembre. Tuve cinco reuniones donde todos los hermanos estuvieron reunidos gozándonos en la Palabra del Señor. Con gran satisfacción pude ver cómo ellos, a pesar de un fuerte aguacero, acudían cada noche a las reuniones aun cuando las distancias eran a veces hasta de 15 kilómetros.

En mi gira tuve oportunidad de celebrar dos reuniones en Octay, donde viven los hermanos Vera, quienes están trabajando para la gloria de nuestro bendito Salvador Jesucristo. Nuestra oración es que pronto tengamos también allí un nuevo centro de potencia espiritual.

Quiera Dios bendecir todo lo hecho para su nombre como también a todos los hermanos y amigos de esa región.

EL PASTOR,

Río Bueno

Del 22 al 23 de Octubre tuvimos el privilegio de tener entre nosotros a la comisión visitadora de Ligas, compuesta por los hermanos Carlos Islas y Heriberto Retamal, quienes trajeron para nosotros, preciosos y alentadores mensajes de la palabra de Dios. Estas reuniones fueron muy concurridas, y varias almas expresaron su deseo de seguir al Señor, por lo que alabamos a Dios y deseamos que bendiga la labor de sus siervos.

ENRIQUE MONTENEGRO P.

Corresponsal.

Aromo

REVISTA TRIMESTRAL.—El 1.º de Octubre esta iglesia celebró su revista trimestral presidida por el hno. Pedro Vásquez, notándose en general

un buen ánimo. También, en esta oportunidad se cambió el directorio, quedando compuesto en la siguiente forma: Anciano, Ruperto Maldonado (reelegido); Secretario, Aurelio Maldonado; Tesorero, Erán Riquelme; Diácono, Francisco Peña; Diaconisa, Doralisa de Peña; Tesorero Sostén Propio, Aurelio Maldonado.

Queremos hacer públicos nuestros agradecimientos al hno. Ignacio Riveros, quien por espacio de dos años nos visitara, a través de múltiples sacrificios. Esperamos que Dios le recompense con grandes bendiciones.

EL SECRETARIO.

Con fecha 10 de Noviembre se reunió la Liga los «Atalayas» de Aromo, con el propósito de celebrar su 15 aniversario, se reunió toda la iglesia para compartir con nosotros en ese día especial y presenciar un pequeño programa que habían preparado los hermanos Aurelio Maldonado y Pablo Arias. Lo que le dio más brillo a este aniversario fué la visita del hno. Ignacio Riveros y sus dos hijos con sus instrumentos musicales.

DEFUNCION.—Con fecha 1.º de Diciembre volvió a las mansiones celestiales Edita Menas, de dos años de edad, hija de los hermanos R. Menas y Aurora Campos. Los funerales fueron dirigidos por la Liga de Jóvenes.

EL SECRETARIO.

Lautaro

MATRIMONIO.—El 16 de Noviembre, en la iglesia de la Alianza se efectuó el matrimonio de la señorita Ruth Gómez con el señor Héctor Bravo, ambos miembros de esta iglesia.

Realizó el acto el Rvdo. Everek C. Eck de Temuco.

Deseamos para esta joven pareja la dirección y bendición del Señor.

LA SECRETARIA.

Rancagua

DEFUNCION.—Nos comunica desde Rancagua nuestro entusiasta colaborador el hermano Manuel Abarca, que el 26 de Octubre partió triunfalmente, para estar con Cristo, el hermano Labreano Fuentes. Los servicios fúnebres en el local de la iglesia dieron lugar para la predicación del Evangelio a unas 120 personas. Una gran concurrencia siguió el cortejo hasta el cementerio, donde representantes de la iglesia Metodista y otras organizaciones evangélicas participaron en este último solemne acto. La dirección de estos servicios estuvo a cargo del hermano Abarca.

Ancud (Ciprono)

DEFUNCION.—La hermana Rosalba Vallejos nos avisa de la sensible pérdida de su hijito de un año diez meses, Manuel Enoc Vallejos, a quien el Señor llevó en su infancia. Nuestro sincero pésame va a los padres en esta prueba tan difícil para los humanos. Nuestra tristeza no es como la de aquellos que no tienen esperanza.

Osorno

CONCENTRACIÓN DE JÓVENES.—Desde el 28 de Octubre al 1.º de Noviembre fueron días de muy gratas bendiciones para la Juventud Cristiana de Osorno, con motivo de la visita que nos hicieron los Oficiales del Ejército de Salvación, Brigadiera Salvany y el Capitán Sr. Allieman, este último encargado de la obra espiritual entre la Juventud Salvacionista. Las Iglesias «Bautista», «Ejército de Salvación» y la Iglesia «Alianza» convinieron en hacer una concentración unidas, para lo cual prepararon un programa especial que contemplaba reuniones espirituales de evangelización en cada una de las Iglesias mencionadas. A todas las reuniones anunciadas cooperaron eficientemente todas las Iglesias, no sólo con la presencia, sino tomando parte en el programa en forma directa, ya sea con canto, música especial y obra personal en las reuniones, lo que resultó en un gran éxito en estas reuniones. Todos los oradores que tomaron parte en las reuniones, como ser, el Capitán Allieman, la Brigadiera Salvany, el Mayor Nalagoen, Rev. Oscar Docmac y Rev. Rodolfo Gatica, dieron hermosos mensajes de la Palabra de Dios.

En cada reunión muchos jóvenes respondieron al llamado del Señor pasando al banco de humillación donde oraban y confesaban su rendición completa a Dios. El día Domingo 29 tuvimos una concentración al aire libre en un punto estratégico de la ciudad donde tomaron parte en la predicación representantes de las distintas Iglesias.

Al finalizar estas reuniones la juventud de las tres Iglesias se reunieron en el Salón Social de la Iglesia «Alianza» donde se departió por algunos momentos de una buena e íntima confraternidad cristiana.

Para terminar queremos dejar constancia de nuestro reconocimiento y gratitud hacia nuestros hermanos Salvacionistas por el aporte valioso que nos brindaron para el éxito de nuestra concentración.

VISITAS.—El Viernes 10 de Diciembre fuimos visitados por la comisión visitadora de las ligas integrando dicha comisión los Revs. H. Retamal y Carlos Islas. La primera noche nos dió un mensaje muy alentador el Rev. Retamal como asimismo el mensaje en la noche del Sábado por el hno. Islas.

SALATIEL GUZMÁN.—Sec. Corresp.

Chiloé (Huildad)

VISITA.—El día 12 del presente fué de gran bendición para nuestra iglesia la grata visita de nuestro querido hermano y pastor Heriberto Retamal, de Valdivia, y el hermano Aron González, de Ancud, quien nos trajo preciosos mensajes de la Palabra de Dios, durante los días 12 hasta el 17 con una asistencia de ciento cincuenta personas en cada reunión.

REVISTA.—Esta iglesia celebró su revista trimestral el 16 del presente presidida por el pastor Heriberto Retamal. Todos los informes fueron alentadores.

JUAN BARRÍA.—Secretario.

Fresia

NUEVOS LOCALES—«Muermos» es punta de rieles en este ramal. Hace sólo un par de meses que tenemos en este pueblecito un local de predi-

cación con un buen grupo de creyentes y una Escuela Dominical atendida con profesores de Fresia.

«El Pario» es otro local donde visité con el hno. Calderón por primera vez el 26 de Octubre y dimos el evangelio a personas que no habían estado antes en ningún culto.

«Casa Quemada» a 40 minutos de «Tegualda» la visité por primera vez el 23 de Septiembre en compañía de los hnos. A. Campos y L. Calderón.

En este campo no se ha predicado antes; al principio se mostró muy duro, pero gracias a la obra espiritual del hno. Aguilar, las oraciones de Fresia y las bendiciones de Dios ahora todas las reuniones suben de 50 personas.

«Fresia» esperamos que mediante el Señor, dentro de poco quedará organizada la Liga de esta Iglesia. Estamos orando que nos sea posible terminar los trabajos en el templo, el cual está sólo acondicionado para los cultos. Falta forrar el 2.º piso. Recibiremos con agrado cualquier ayuda con este fin.

AGRADECIMIENTOS:—En todo lo que vale agradezco la demostración de simpatía de mi Iglesia con motivo del Día del Pastor, pues el 12 de Octubre a las 8 P. M. recibí sorpresivamente la visita de una multitud de hnos. que sin previo aviso se introdujeron en el templo cantando el himno «Ama el pastor sus ovejas». Luego después de una sobria exposición de motivos colmaron una mesa con sus regalos, continuando después una reunión de confraternidad cristiana.

Esta manifestación perdurará imborrable en mí, ya que lejos de mi hogar y de mi familia no tengo otro estímulo que el de mi Señor y de mis hnos..

L. MIEVILLE.—Pastor.

Pencolleufu (Quitratúe).

DEFUNCION.—El 24 de Octubre fué promovido a patria mejor el que fué nuestro hermano en la fe de Jesucristo Guillermo, Aburto Mariñanco, a una avanzada edad. Este hermano salió de su casa para darte testimonio de la gracia del Señor entre los de su raza y poco antes de retirarse de la casa donde alojó le sobrevino un ataque que le impidió regresar a su hogar. Llevado en camilla, en mitad del camino a su casa, entregó su espíritu al Señor en tranquilidad.

Su partida inesperada fué muy lamentada ya que había sido caudillo entre los mapuches y un hermano ejemplar entre los evangélicos, por consiguiente deja una estela luminosa ante todos los que le conocieron por lo que no cabe duda que sus obras le seguirán (Rev. 14:13). En su vida cristiana muy grandes pruebas le sobrevinieron, pero éstas fueron sólo para afirmarlo más en su fe salvadora.

Desde el día de su partida hasta la sepultación, el lapso de cuatro días fué muy bien aprovechado incluso las noches para inculcar el santo evangelio a los acompañantes; en el cementerio aunque llovía el día 27 se pudo exhortar a la concurrencia con la Palabra del Señor en Juan cap. 5:24-29. Acto seguido mapuches caracterizados hablaron en su idioma palabras de mucho encomio para el extinto al pie de la huesa.

Que el Señor consuele a la familia atribulada y le sustente en la fe de Cristo hasta el fin.

J. I. VIVEROS B.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones;

Por un año \$ 8.—

Núm. suelto » 1.00

Suscripción anual
al extranjero » 40 o/a

Redactor responsable.

G. A. BUCHER.

Administrador,
EVERETT C. ECK.

Co-Redactor, CARLOS C. ISLAS

Comisión Colaboradora
W. DIENER-ROSA DE LEFEVRE
ROSAMEL SAGREDO.

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Recuerdo de una hermosa campaña de evangelización



**La carpa Evangélica en la Exposición de
Temuco en Noviembre de 1944, a la hora
del concierto de música sagrada**